ans de vray pardon a tous ceulx qui de bon cuer la diront‹. Stabat mater… AH 54 nº 201. (99r) versets et *Or. Interveniat pro nobis…* (99v) *gladius pertransivit. Per Christum… Amen.*

F. 99v-100r **Suffragium de s. Johanne Baptista.** *›Commeracion* [sic] *de S. Ihehan Baptiste‹. Ant. Puer qui natus est…–… salutis eterne. Per Christum… Amen.*

F. 100r-104r **Obsecro te** (au masculin). *›Oroison a la vierge Marie‹. Obsecro te…–… misericordie. Amen. Amen.*

F. 104r-105r **Suffragia.** *›De s. Katherine‹. Ant. Virgo sancta…–… incendiis liberemur. Per Dominum… Qui.* Pour Ste Catherine et S. Nicolas.

F. 105r-v **Octo versus s. Bernardi.** *›Sequuntur versus b. Bernardi‹. O bone Ihesu. Illumina oculos…–… vultus tui Domine//*, la fin manque.

Ms. L 1365 VIES DE SAINTS

Papier, 216 f., 26-26,5 × 20 cm
xve s.

Filigranes, cahiers, foliotation : filigranes à la tête de bœuf et au raisin (f. II), absents de Briquet et de Piccard. Cahiers : 2^{II} + 2 VI^{35} + VII^{49} + $(VI\text{-}2)^{60}$ + 8 VI^{157} + VII^{171} + VI^{183} + VII^{197} + VI^{209} + $(VI\text{-}1)^{220}$ + 5^{225} ; suivis d'une garde du xviiie s. (226). Lacune des f. 1-11, 50 et 61, et d'un f. après le f. 216, avec pertes de texte. Partie inf. du f. 18 mutilée. Traces d'humidité au début et à la fin. Réclames. Foliotation d'origine partielle rubr. : XII-CXXXIII, continuée sporadiquement à l'encre au xviiie s. : 134-225, reprise et complétée au crayon au xxe s. : I-II. [12-225.] 226.
Mise en page, décoration : réglure à la mine de plomb, justification : 19-19,5 × 14-14,5 cm, 35-38 lignes sur 2 col. de 6-6,5 cm, 1re ligne de réglure écrite. Bâtarde d'une seule main. Rehauts de jaune et titres rubr. Au début des chap., initiales sur 2 lignes rouges. Hastes montantes et descendantes des 1re et dernière lignes allongées, parfois accompagnées de cadelures et de jeux de plume rehaussés de rouge et de jaune, ou de grotesques et de dessins (dessin d'un abbé ou d'un évêque bénissant au f. 43vb). Réclames entourées de jeux de plume. Pieds-de-mouche et bouts-de-ligne rubr.
Corrections, additions : nombreuses annotations marginales sur le contenu par une main du xviiie s. Notes diverses au f. 224v : *Der ist uss- und wollgelert der alle ding zum bestent kert*, xviie s. ; *Le vrais dieu*, xviie s. ; *Ad maiorem*, xviiie s. Dans la marge inf. des f. 111v et 112r, note de P. Kämmerling, voir ci-dessous, Possesseurs. En annexe, 7 f. volants, de divers formats, avec des notes sur le contenu du ms., la pièce nº 7 comporte une table alphabétique des saints, xviiie s. (contreplat sup.) *XI kal. maii anno a Christo crucifixo 1696.*
Reliure : de la fin du xviie s., peau brun foncé sur plats de carton, dégâts d'humidité, tranches granitées

© Copyright by Urs Graf Verlag GmbH • Dietikon-Zürich / www.urs-graf-verlag.com

en rouge. Au bas du dos, étiquette avec cote au pochoir *L 1365*, xxe s. Contregardes de papier du xviie s. **Possesseurs :** (60^v) *Item dem ersamen und wyssen versichtigen herren Ludwyg Hans ir mir menge gůte dienst g*[e]*thon 1553 von mir Pierre Canb*//, suite rognée ; (224^v) *Seluis livre est a Pieres Kanberling borgoys de Frybuorg et scila qui le me robera sera pendu en l'abre qui ne porte pas pour bon fruitt et seluis qui le truera thornois le moy et je luis doneroys volentier le vin bon futz* ; (225^v) *Seluy presant livre apartin a moy qui suis Pierres Camberling bourgois de Frybůrg et celui qui le men robera sera pandus en l'arbre qui ne porte paas* [sic] *bon fruyt…* (suite illisible) : Pierre Kämmerling l'Ancien († 1614), Fribourg. (225^v) *Seluy presant livre apertien a moy qui suys Jehan Muffat bon et vrayt borgoyst de Foncinye et vrayt chatelin residant a Friburg et scila qui le moy robera scera pandu en l'arbre qui ne porte pas bon fruyt et qui le trovera et le moy rand ie payerey le vin tress volonteis,* plus bas : *Hans Muffatti gůt xe*//, suite effacée : Jean Muffat, de Foncigny. (225^v) *Piere du Boys bin ich genant*, xvie s. ; à la ligne suivante, d'une main du xviie s. : *Pietro dal Legno, Amicho della signoria vostra.* Entré à la B.C.U. à une date inconnue : (I^r) estampille n° 7 (Wegmann, Schweizer Exlibris, n° 2335), xixe/xxe s., (contregarde sup.) estampille n° 9 et cote au crayon *L 1365*, xxe s

F. I^r-II^v **Table** des saints. Par une main du xve s. jusqu'au f. 132, puis continuée par une main du xvie s. et une autre du xviiie s. ; nombreuses annotations par cette dernière main.

F. 12ra-224rb **Vies de saints.** Le début manque : *//serment et incontinant il le batit…–… laist en ung baing boillant.* Selon la table, il y avait S. André au f. « I » et *Loys* (= S. Éloi) au f. « VIII ». Traduction française d'un abrégé de la « Légende dorée » de Jacques de Voragine comportant les légendes éd. Maggioni, n°s 3-12, 16, 17, 19, 21-25, 28, 36, 37, 39-48, 50, 55-57, 59, 62-64, 69-78, 80-82, 84-86, 89, 90, 92, 93, 95-105, 107-123, 125-129, 131, 133-139, 141, 142, 144-146, 149-152, 154-157, 162, 163, 165 ; n° 89 après S. Victor, n° 101 après n° 92, n° 123 après n° 125, n° 124 après S. Prix, n° 126 après n° 55, n° 145 après S. Serge et Bacchus, n°s 70 et 71 et n°s 104 et 105 intervertis. Saints absents de Maggioni : (12vb) S. Fuscien et Victorique, (14vb) S. Nicaise, (30ra) Ste Colombe, (30va) Ste Geneviève, (31rb) S. Julien et Basilisse, (45va) S. Prix, (58ra) S. Saturus, (59rb) S. Vigile, (75va) S. Marien, (76va) S. Tiburce, Valérien et Maxime, (82va) Ste Restitute, (84ra) S. Alexandre et Théodule, (85rb) S. Cyriaque, (87va) S. Pérégrin, (89ra) S. Prix, (94va) S. Alban, (96ra) S. Gallican mart., (103vb) S. Martial, (105rb) S. Thibaud, (108ra) S. Processe et Martinien, (108va) S. Érasme, (114ra) transl. de S. Martin, (116vb) S. Victor, (134vb) S. Pantaléon, (138ra) S. Loup, (147vb) S. Cassien, (155rb) S. Eusèbe conf., (165va) S. Agapit, (186ra) S. Lucie et Géminien, (190va) Ste Thècle, (201ra) Ste Foy, (203ra) S. Serge et Bacchus, (212rb) S. Just.

F. 224^v ex-libris, voir ci-dessus, Possesseurs.

F. 225ra-va **Passio s. Christophori.** *Incipit passio sancti Christofori martiris qui fuit passus sub Dano imperatore…–… de consisterio foco suo*//, copie interrompue. BHL 1772-1773.

F. 226^r Transcription par une main du xix^e s. des ex-libris figurant au f. 225^v.
F. 226^v bl.

© Copyright by Urs Graf Verlag GmbH • Dietikon-Zürich / www.urs-graf-verlag.com